

въ родственной связи, ибо по истиннѣ мы не можемъ обойтись безъ лицеэргїи прекрасной дѣвицы Оды, такъ сильно я ее люблю. А этотъ конунгъ Вилькиновыхъ людей такъ гордъ и могущественъ, что воображаетъ, что я скорѣе отдамъ свою дочь, чѣмъ захочу увидѣть его войско. — Это онъ узнаеть на опытѣ». И позвавъ своего казначея, онъ велить ему взять тѣхъ пословъ и бросить въ темницу и говорить, чтобы они дожидали тамъ конунга Озантрикса.

Гл. 31. Въ эту пору пришли къ конунгу Озантриксу въ землю вилькиновъ два юныхъ вождя, Гертнитъ и Гирдиръ ¹⁾, сыновья его брата Ильи, ярла Греческаго, племянники конунга Озантрикса. Гертниту было тогда одиннадцать лѣтъ отъ роду, а Гирдиру десять. Гертнитъ былъ красивѣйшій и во всѣхъ отношеніяхъ храбрѣйшій изъ мушницъ, ни одинъ рыцарь въ странѣ вилькиновъ не могъ сравниться съ нимъ въ турнирѣ и во всякомъ рыцарскомъ дѣлѣ. Озантриксъ конунгъ поставилъ его вождемъ дружины и далъ ему титулъ ярла, который носилъ и его отецъ, и большой ленъ въ землѣ вилькиновъ.

Гл. 32. Узнавъ конунгъ Озантриксъ, что его рыцари, посланные въ страну гунновъ, брошены въ темницу; зоветъ на совѣщаніе своихъ вождей и мудрѣйшихъ мужей и спрашиваетъ совѣта, какъ ему поступить, говорить, что его рыцари сидятъ въ оковахъ въ землѣ гунновъ и какъ нечестно конунгъ Миліасъ принялъ его посольство. Онъ объявилъ свое особое желаніе собрать войско, пойти въ землю гунновъ и биться съ конунгомъ Миліасомъ и заявилъ, что хочетъ либо взять за себя дочь конунга Миліаса, либо умереть. На рѣчь конунга отвѣтилъ одинъ мудрый мужъ и сказалъ, что разумнѣе будетъ еще разъ попытать это дѣло (путемъ) посольства и подарковъ, выразивъ мнѣніе, что конунгу Миліасу могло показаться, что тѣ (послы) явились не съ такимъ достоинствомъ, какъ бы ему желалось и слѣдовало. Конунгъ Озантриксъ принялъ тотъ совѣтъ — послать другихъ, болѣе именитыхъ мужей и въ большемъ числѣ, а съ ними много добра и дружественныхъ даровъ, и посмотреть, не обратитъ-ли на то конунгъ вниманіе (въ М¹: мудрый мужъ совѣтуетъ Озантриксу снарядить послами ярла Гертнита и его брата Osið'a со многими рыцарями). Если-же это не удастся,

1) M: Haertnið ok Osið.